

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2018)  
**Heft:** 100

**Rubrik:** Chronique : enfin au cinéma!

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Épargne et prévoyance**

## Investir pour l'avenir.

Nos offres personnalisées de rentes et de capitaux s'adaptent parfaitement à vos choix de vie et à vos envies. Ensemble, nous trouverons la solution qui répondra à vos besoins.

Contactez-nous au 021 348 26 26  
ou consultez [retraitespopulaires.ch/investir](http://retraitespopulaires.ch/investir)



## Ces Dames

par **STÉPHANIE CHUAT**  
**ET VÉRONIQUE REYMOND,**  
cinéastes

# Enfin au cinéma !

Après avoir terminé le tournage de *Les Dames*, nous avons attendu presque une année pour démarrer (enfin!) le montage images avec Karine Sudan, une monteuse très expérimentée. Nous étions déterminées à l'attendre, car il faut non seulement du talent, mais également beaucoup de sensibilité pour aborder la thématique du troisième âge au féminin. Cela en prenant à cœur de rester toujours au plus près de nos cinq protagonistes, dans leur vie de tous les jours, dans leur intimité. Au bout de quelques mois et, après un intense travail en studio de montage, nous sommes enfin parvenues à donner sa forme définitive au film, intitulé désormais *Les Dames*.



A la fin de janvier, nous avons organisé une séance spéciale pour montrer le film à un distributeur, en présence d'un petit public, et les réactions se sont avérées très positives. Bonne nouvelle, *Les Dames* sortira au cinéma, dans les salles romandes, cet automne! Autre bonne nouvelle, le film a été sélectionné au Festival international de cinéma documentaire Visions du Réel, qui se tiendra à Nyon, du 13 au 21 avril prochains. Nous sommes très heureuses que la première mondiale de *Les Dames* puisse être présentée dans le cadre de ce prestigieux festival. Peut-être y croiserons-nous quelques lecteurs et des lectrices de générations...

*A noter que les séances bénéficieront de l'audiodescription pour les malvoyants. Festival Visions du Réel, Nyon, du 13 au 21 avril Toutes les infos sur: [visionsdureel.ch](http://visionsdureel.ch)*